

Fr En

## FRANCAIS

### Définitions

"www.europeenimages.net" désigne l'Association Nationale pour la Diffusion des Œuvres pour la Formation et la Découverte du Monde (ANDOFDM), association loi 1901, N° Siret : 423 137 140 00012, APE : 913 E, domicilié au 29, rue de La Fontaine de Jouvence 35400 Saint Malo (France), utilisant les noms commerciaux de « ExprimageS » et « Europe en ImageS » et exerçant notamment une activité de vente de produits audiovisuels pour la formation, l'information et, plus généralement, la découverte du monde.

Le "Site" désigne le site Internet [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

L'"Annonceur" désigne toute personne physique ou morale qui se porte acheteur d'un ou de plusieurs espaces sur le Site.

Le "Film" désigne le visuel, fourni par l'Annonceur aux fins d'être mis en ligne sur le Site.

### Conditions de vente

1. Tout achat d'espace auprès de [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) implique l'acceptation des présentes conditions générales de vente.

2. "www.europeenimages.net" propose de mettre à la disposition de l'Annonceur de l'espace pour un (ou plusieurs) Film(s) de présentation ou de promotion de villes, de régions, de pays, de musées et de tout organisme public ou privé. Le Film est fourni par l'Annonceur.

[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) ne saurait être tenu pour responsable de tout retard intervenu dans la mise en ligne d'un Film en raison du non-respect par l'Annonceur des caractéristiques techniques demandée par [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

3. Le Film paraît sous la seule responsabilité de l'Annonceur. Une mention explicite sera inscrite au début (maximum huit secondes) du Film pour en avertir le spectateur soit par l'Annonceur, soit par [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) si la mention n'est pas apposée. Dans ce dernier cas, "www.europeenimages.net" ajoutera le nom de l'annonceur en lettres blanches sur fond noir pendant quatre secondes.

[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable de la non-conformité, de la modification de tout ou partie des informations contenues dans un Film. L'Annonceur est réputé avoir vérifié qu'il disposait de tous les droits sur les images et sur la bande son (droits d'auteur et droits dérivés) permettant la diffusion du Film.

4. [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) se réserve le droit de refuser ou de retirer du Site purement et simplement tout Film, et plus particulièrement quand de par sa nature, son texte ou sa présentation, il paraîtrait contraire aux bonnes mœurs ou susceptibles de troubler l'ordre public. Cette appréciation est laissée à la seule discrétion de [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), et l'Annonceur renonce expressément, en acceptant les présentes conditions de vente, à tout recours à cet égard. Aucun remboursement, ni aucune indemnité de quelque ordre que ce soit ne pourra être réclamé à [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

5. La mise en ligne du Film intervient dans un délai de 8 jours ouvrés à compter de la réception du règlement correspondant, si le Film est fourni en français. Pour un Film en langue étrangère, il faut y ajouter le délai de doublage en français. L'Annonceur pourra, à titre exceptionnel, demander à [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) la mise en ligne du Film à une date particulière, en fonction de ses impératifs.

[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), dans la mesure du possible, tâchera de satisfaire cette demande, sans que cela ait un caractère obligatoire pour [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), qui ne saurait être tenu pour responsable de tout retard en dehors des délais ordinaires de mise en ligne figurant aux présentes conditions générales.

6. Le Film est mis en ligne pour une durée de une année à compter de sa date de mise en ligne.

7. L'Annonceur est responsable du paiement de l'espace mis à sa disposition aux conditions convenues avec [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), pour la période un an. Toute facture est payable par virement bancaire, tout frais encouru au titre du paiement restant à la charge de l'Annonceur. Ces modalités de règlement figurent sur chaque facture émise au titre de la vente de l'espace.

Le Film ne sera mis en ligne qu'après réception du règlement sur le compte bancaire « ExprimageS ».

Toutes les factures de [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) sont payables à Saint Malo (France). En cas de contestation, les Tribunaux de Saint Malo (Ille et Vilaine, France) ou de Rennes (Ille et Vilaine, France) sont seuls compétents.

8. [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) se réserve le droit de modifier ses tarifs à l'issue de chaque période de facturation.

9. L'Annonceur désirant pour la première fois acheter un espace publicitaire à [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) doit adresser tout renseignement requis par ce dernier.

Les demandes d'espace doivent parvenir à [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) soit sous forme électronique à l'adresse [contact@europeenimages.net](mailto:contact@europeenimages.net), soit par courrier.

Les modifications ou annulations des ordres ne pourront être faites que dans un délai supérieur à 3 jours avant la date de mise en ligne.

A l'exception d'une clause de dédit spécifique conclue et acceptée entre les parties, l'exécution d'un contrat en cours ne peut être annulée par l'Annonceur.

10. Il appartient à l'Annonceur d'assurer sa propre sécurité informatique. [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) ne saurait être tenu pour responsable de tout dégât accidentel ou volontaire causé au client par des tiers ou par leur connexion au réseau Internet.

Il appartient également à l'Annonceur de s'assurer de la compatibilité de son système informatique ou de celui de tiers avec les applications développées et diffusées [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

11. En cas de force majeure, [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) ne saurait être tenu pour responsable d'un quelconque préjudice subi par l'Annonceur. Sont notamment constitutifs de cas de force majeure les événements suivants : guerre, émeute, grève, incendie, explosion, inondation, cyclone, tremblement de terre, sabotage, virus informatique, défaillance d'un système informatique ou tout autre événement indépendant de la volonté de [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) et susceptible de compromettre l'exécution de ses prestations.

12. Les présentes conditions générales de vente pourront être modifiées à tout moment par [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net). L'Annonceur en sera notifié par courriel adressé à son adresse habituelle. Elles ne prendraient effet que lors d'un renouvellement de contrat.

13. Seuls les Tribunaux de Saint Malo (Ille et Vilaine, France) et Rennes (Ille et Vilaine, France) sont compétents pour régler les litiges.

A ....., le .....

Ecrire la mention « Lu et approuvé »

Signature



## Sales conditions :

[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net)

N° Siret: 423 137 140 00012  
APE: 913 E

## ENGLISH

### Definitions

"www.europeenimages.net" indicates National Association for the Diffusion of Works for the Formation and the Discovery of World (ANDOFDM), association law 1901, N° Siret : 423 137 140 00012, APE: 913 E, domiciled to the 29, street of the Fountain of Youth 35400 Saint Malo (France), using the commercial names of "ExprimageS" and "Europe in Images" and in particular carrying on a sales volume of audio-visual Products for the formation, the information and, more generally, the discovery of the world.

The "Site" indicates Internet site [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

The "Advertiser" designates any person or entity who goes purchasing of one or several spaces on the Site.

The "Film" indicates the visual one, provided by the Advertiser for purposes to be put on line on the Site.

### Conditions of sale

1. Any purchase of space near [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) implies the acceptance of these general conditions of sale.
2. "www.europeenimages.net" proposes to place at the disposal of the Advertiser space for one (or several) Film of presentation or promotion of cities, areas, country, museums and any public or private organization. The Film is provided by the Advertiser.  
[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) could not be held for person in charge for any delay occurred in the setting in line of a Film because of non-observance by the Advertiser of the design features required by [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).
3. The Film appears under the only responsibility of the Advertiser. A mention clarifies will be registered at the beginning (maximum eight seconds) of Film to inform of it the witness either by the Advertiser, or by [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) if the mention is not affixed. In this last case, "[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net)" will add the name of the advertiser in white letters on black bottom during four seconds.  
[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) could not in no case to be held for person in charge for nonconformity, of the modification of whole or part of the information contained in a Film. The Advertiser is famous to have checked that it had all the rights on the images and the tape its (royalties and rights derived) allowing the diffusion of Film.
4. [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) reserves the right to refuse or withdraw Site pureme NT and simply any Film, and more particularly when from its nature, its text or its presentation, it appears contrary with the moralities or likely to disturb the law and order. This appreciation is left with the only discretion of [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), and the Advertiser gives up expressly, by accepting the present conditions of sale, with any recourse in this respect. No refunding, nor no allowance of some kind that it either could not be claimed with [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).
5. The setting on line of Film intervenes within 8 day wrought as from the reception of the règlement T corresponding, if the Film is provided in French. For a Film in foreign language, it is necessary to add to it the time of doubling in French. The Advertiser will be able, in exceptional circumstances, to require of [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) the setting on line of Film on a particular date, EN function of its requirements.  
[www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), as far as possible, will try to satisfy this request, without that being obligatory for [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), which could not be held for person in charge for any delay apart from the ordinary times of setting on line appearing in the present general conditions.
6. The Film is put on line for one one year duration as from its date of setting on line.
7. The Advertiser is responsible for the payment of the space placed at its disposal in the conditions agreed upon with [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net), over the period one year. Any invoice is payable by credit transfer, any expenses incurred

with the title of the remaining payment to the load of the Advertiser. These methods of payment are reproduced on each emitted invoice has U titrates sale of space.

The Film will be put on line only after reception of the payment on the bank account "ExprimageS".

All the invoices of [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) are payable in Saint Malo (France). In the event of tale station, the Courts of Saint Malo (Ille and Vilaine, France) or of Rennes (Ille and Vilaine, France) are only qualified.

8. [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) reserves the right to modify its tariffs with the exit D E each period of invoicing.

9. The Advertiser wishing for the first time to buy an advertising space with [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) must address any information required by this last.

The requests for space must arrive to [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) either in electronic form with the address [contact@europeenimages.net](mailto:contact@europeenimages.net), or by mail.

The modifications or cancellations of the orders could be made only within one time higher than 3 days before the date of setting on line.

With the exception of a specific forfeit clause concluded and accepted between the parts, the fulfilment of a contract in progress cannot be cancelled by the Advertiser.

10. It is up to the Advertiser to ensure its own computer security [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) could not be held for person in charge for any accidental or voluntary damage caused with the customer by thirds or their connection to Internet network. It also rests with the Advertiser to be ensured of the compatibility of its information processing system or that of third with the developed and diffused applications [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net).

11. In the event of cause beyond control, [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) could not be held for person in charge for an unspecified damage undergone by the Advertiser. Are in particular constitutive of case of absolute necessity the following events: war, riot, strike, fire, explosion, flood, cyclone, earthquake, sabotage, data-processing virus, failure of an information processing system or any other event independent of the will of [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net) and likely to compromise the execution of its services.

12. The present general conditions of sale could be modified constantly by [www.europeenimages.net](http://www.europeenimages.net). The Advertiser will be notified by it by courriel addressed at its usual address. They would take effect only during a renewal of contract.

13 Only the Courts of Saint Malo (Ille and Vilaine, France) and Rennes (Ille and Vilaine, France) are qualified to regulate the litigations.

At....., on.....

To write the mention "Read and approved"

Signature